

MASS INTENTIONS

MASS INTENTIONS

Saturday, June 3rd St. Charles Lwanga & Companions, Martys

8:00AM James Erickson
 5:30PM †Feliz Davila, †Yoli Davila
 6:45PM Por todas las almas del purgatorio
 En accion de gracia a la Divina Misericordia
 †Aracely Garcia
 †Isabel Tirado
 †Mikaela Rivera

Sunday, June 4th Pentecost Sunday

7:45AM †Yelin Soler
 9:00AM Por todas las almas del purgatorio
 †Alba Andino, †Zoila Tirado
 †Nancy de Martinez, †Valerie Cummins
 10:30AM †Doris Heulper
 12:00PM En honor a Divino Niño
 †Gilberto Amaya
 †Socorro Carrera, †Maria Isaura Lozano
 †Antonino Hernandez Miranda
 †Petronila Solano Garcia
 1:30PM †Rodolfo Camayagua Lopez
 †Carlos Camayagua Flores
 †Wilson Eduardo Llerena
 7:00PM †Zoila Fuentes

Monday, June 5th St. Boniface, Bishop & Martyr (Ninth Week in Ordinary Time)

8:00AM †Mercedes Arias, Special Intentions
 7:00PM †Marta Morales

Tuesday, June 6th St. Norbert, Bishop

8:00AM Special Intention
 7:00PM †Maria Rangel

Wednesday, June 7th Weekday

8:00AM †Juan de la Cruz, Special Intention
 7:00PM †Flor Valle
 †Adela Cardona

Thursday, June 8th Weekday

8:00AM †Alexandra Alves, Special Intention
 7:00PM †Juan Fredy Ventura Rosario

Friday, June 9th St. Ephrem, Deacon & Doctor of the Church

8:00AM †Joaquim Goncalves, Special Intention
 7:00PM †Mercedes Flores
Saturday, June 10th Weekday
 8:00AM All parishioners
 5:30PM †Jose & Francisco Nunez
 6:45PM †Marujita Calderon
 †Jose A.Bejarano, †MariaAltagraciaLopez,
 †Alberto Luis Varga Mora, † Alfonso Vera

Sunday, June 11th The Most Holy Trinity

7:45AM †Francina Kendrick
 †John Organ
 9:00AM †Mia & Alejandro Puchuelo Pinos
 †Luis Alfredo Zeas Pinos
 10:30AM †Geno Olivieri
 12:00PM †Socorro Carrera
 †Adela Barcarcel, †Fabia Aguila
 1:30PM †Flor Valle
 †Teresa Gonzalez
 7:00PM Todos los parroquianos

First Reading: Acts 2:1-11

On the feast of Pentecost, the disciples were gathered together when suddenly tongues of fire rested upon them, and they were filled with the Holy Spirit. They began to speak in many tongues; those who heard them were filled with amazement.

Second Reading: 1 Corinthians 12:3b-7, 12-13

Paul tells the Corinthians that each possesses different gifts and performs different ministries, but each works for the common good in Christ Jesus.

Gospel: John 20:19-23

Jesus appears to the apostles after his resurrection and bestows upon them the power to forgive sins.



ST. BARTHOLOMEW'S TO HOST CARDINAL TOBIN

St. Bartholomew's will be hosting the area parishes of our deanery:

Immaculate Heart of Mary, St. Helen, Holy Trinity, St. Mary's and St. Bernard of Clairvaux/St. Stanislaus Kostka to a *Meet & Greet* with Cardinal Tobin. Cardinal Tobin will be celebrating Mass at St. Bartholomew's in Scotch Plains on Tuesday, June 6th at 7:30 pm with a reception following in the auditorium, at which time he will lead a question and answer session.



POST-CONFIRMATION MOVIE NIGHT

Our Post-Confirmation group will hold a movie night on Friday, June 9th at the gym. The money collected will help our youth to participate for the post-confirmation camp in June 2017. Please collaborate with this initiative for our youth.



If you would like to include your father's name in the Fathers' Day masses, June 18th, please use the special envelopes located in the main and side entrances. Please, place them in the collection basket.



RELIGIOUS EDUCATION

Starting on **June 1**, we will begin registering for the new Religious Education

year which will start in September.

On **May 1** you can start calling to get an appointment to register your child. Please note that registration is **NOT** automatic: you will need to register your children **every year**.

Please, take a copy of the **registration form** that you can find in the back of the church: you will need to produce this completed form (one per child) on the day of the registration.

Please take also a copy of the **contract**: on the day of the registration you will need to sign a receipt that requests that you abide by the norms contained in the contract.

Other documents that you need to produce on the day of registration listed at the bottom of the registration form are:

- **Baptismal certificate** (or birth certificate if the child is not baptized)
- **School report card**
- **Parish Registration envelope number** (for registered parishioners only)
- **The fee- Parishioners one child \$65, 2nd child \$20, non-parishioner \$75 -2nd child \$25; additional fee for each sacrament \$20.00** -(cash or checks only)

Please be informed that failure in producing **one or more** of the requested documents will result in the **cancellation** of the appointment.

Please, be informed that **REGISTRATION IS SUBJECT TO CHANGE**: at the beginning of the year each student will be tested on the material reported on the back of the application relevant for the grade he/she is being registered into; students who do not pass the test will have to be placed in a lower/ different grade.



LA IGLESIA DE SAN BARTOLOMÉ RECIBIRÁ AL CARDENAL TOBIN

La Iglesia de San Bartolomé será la sede de las parroquias de nuestra zona: las parroquias son Inmaculado Corazón de María, Santa Helena, Santa Trinidad, Santa María y San Bernardo de Clairvaux /St. Stanislaus Kostka.

Se les invita a conocer y saludar al Cardenal José Tobin. El Cardenal Tobin estará celebrando la santa Misa en la Iglesia de San Bartolomé en Scotch Plains el martes 6 de junio a las 7:30 pm, y después habrá una recepción en el auditorio, con una sesión de preguntas y respuestas.



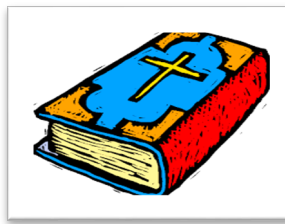
POST-CONFIMACION NOCHE DE PELICULA

Nuestro grupo de Post-Confirmación llevará a cabo una noche de cine el viernes, 9 de junio en el gimnasio. El dinero recaudado ayudará a nuestros jóvenes a participar en el campamento de post-confirmación en junio de 2017. Por favor, colaboren con esta iniciativa para nuestros jóvenes



DÍA DE LA FAMILIA

El sábado, 10 de junio, de las 8:30am hasta la 1pm en el Centro Arquidiocesano (499 Belgrove Dr., Kearny NJ), tendremos un momento dedicado a la familia. A las 12pm tendremos una misa con nuestro cardenal Joseph Tobin. Todos están invitados.



EDUCACIÓN RELIGIOSA

A partir del 1 de junio, comenzaremos las inscripciones para el nuevo año de Educación Religiosa que comenzará en septiembre.

El 1 de mayo Usted puede comenzar a llamar para obtener una cita para inscribir a su (s) hijo (s). Tenga en cuenta que la inscripción **NO** es automática: usted necesitará inscribir a su hijo (a) cada año.

Por favor, tome una copia de la **aplicación de inscripción** que puede encontrar en la parte de atrás de la iglesia: deberá presentar esta aplicación completada (una por niño) el día de la inscripción.

Por favor, tome también una copia del **contrato**: el día de la inscripción tendrá que firmar un recibo en el que Usted se empeña a cumplir con las normas contenidas en el contrato.

Otros documentos que usted necesita presentar el día de la inscripción que figuran en la parte inferior de la aplicación de inscripción son:

- **Certificado de bautismo** (o certificado de nacimiento si el niño no es bautizado);
- Documento de calificaciones (**report card**) de la escuela;
- Número de sobre parroquial (sólo para feligreses registrados);
- Honorarios -**Parroquianos un niño \$65, despues \$20 cada uno, no parroquianos un niño \$75, despues \$25- honorario adicional para cada Sacramento \$20.00** (efectivo o cheques solamente).

Se le informa que si no presenta Todos los documentos solicitados, se **cancelará** la cita.

Por favor, tenga en cuenta que la **Registración ESTÁ SUJETA A CAMBIO**: al comienzo del año, cada estudiante será examinado sobre el material que se indica al dorso de la aplicación relevante para el grado en el cual está siendo inscrito; los estudiantes que no pasen el examen tendrán que ser colocados en un grado bajo / diferente.

POPE FRANCIS ON THE SOLEMNITY OF PENTECOST: THE HOLY SPIRIT AND HOPE

In the imminence of the Solemnity of Pentecost, we cannot but speak of the relation there is between Christian hope and the Holy Spirit. The Spirit is the wind that drives us on, that keeps us on the way, makes us feel ourselves pilgrims and strangers, and does not permit us to ensconce ourselves and to become a “sedentary” people.

The Letter to the Hebrews compares hope to an anchor (Cf. 6:18-19); and to this image we can add that of the sail. If the anchor is what gives the boat security and keeps it “anchored” between the waves of the sea, the sail, instead, is what makes it go and advance on the waters. Hope is truly like a sail; it receives the wind of the Spirit and transforms it into the driving force that pushes the boat, depending on the circumstances, to the open sea or to the shore.

The Apostle Paul ends his Letter to the Romans with this wish: hear well, listen well to this beautiful wish: “May the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that by the power of the Holy Spirit you may abound in hope (15:13). Let us reflect a bit on the content of this very beautiful word.

The expression “*God of hope*” does not only mean that God is the object of our hope, namely Him that we hope to reach one day in eternal life. It also means that God is He that already now makes us hope, rather, He makes us “rejoice in hope”: rejoicing now in hope, and not only hoping to rejoice. It is the joy of hoping, now today, and not hoping to have joy. “While there is life, there is hope,” states a popular saying. And the contrary is also true: while there is hope, there is life. Men have need of hope to live and they have need of the Holy Spirit to hope.

We heard Saint Paul, who attributes to the Holy Spirit the capacity to make us even “*abound in hope*.” To abound in hope means never to be discouraged; it means to hope “against all hope”, namely, to hope also when every human motive for hope fails, as it was for Abraham, when God asked him to sacrifice to Him his only son, Isaac, and as it was, even more so, for the Virgin Mary under Jesus’ cross.

The Holy Spirit makes this invincible hope possible, giving us the interior testimony that we are children of God and His heirs. How could He who gave us His only Son not give us everything else together with Him? “Hope — brothers and sisters — does not disappoint: hope does not disappoint, because God’s love has been poured into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us”. Therefore, it does not disappoint, because the Holy Spirit is within us who pushes us to go on, always! And because of this, hope does not disappoint. Brothers and sisters, may the forthcoming feast of Pentecost, which is the birthday of the Church, find us in accord in prayer with Mary, Jesus’ Mother and ours. And may the gift of the Holy Spirit make us abound in hope. I will say more to you: may it make us fritter away hope with all those who are most in need, most rejected and all those that have need. Thank you.

EL PAPA FRANCISCO HABLA SOBRE PENTECOSTÉS

Ante la inminencia de la Solemnidad de Pentecostés no podemos dejar de hablar de la relación existente entre la esperanza cristiana y el Espíritu Santo. El Espíritu es el viento que nos impulsa adelante, que nos mantiene en camino, nos hace sentir peregrinos y forasteros, y no nos permite recostarnos y convertirnos en un pueblo “sedentario”. La Carta a los Hebreos compara la esperanza con un ancla; y a esta imagen podemos agregar aquella de la vela. Si el ancla da seguridad a la barca y la tiene “anclada” entre el oleaje del mar, la vela en cambio, la hace caminar y avanzar sobre las aguas. La esperanza es de verdad como una vela; esa recoge el viento del Espíritu Santo y la transforma en fuerza motriz que empuja la nave, según sea el caso, al mar o a la orilla. El apóstol Pablo concluye su Carta a los Romanos con este deseo, escuchen bien, escuchen bien qué bonito deseo: ‘Que el Dios de la esperanza los llene de alegría y de paz en la fe, para que la esperanza sobreabunde en ustedes por obra del Espíritu Santo’. Reflexionemos un poco sobre el contenido de estas bellísimas palabras. La expresión “Dios de la esperanza” no quiere decir solamente que Dios es el objeto de nuestra esperanza, es decir, de Quien tenemos la esperanza de alcanzar un día en la vida eterna; quiere decir también que Dios es Quien ya ahora nos da esperanza, es más, nos hace ‘alegres en la esperanza’: alegres de en la esperanza, y no solo la esperanza de ser felices. Es la alegría de esperar y no esperar de tener la alegría. Hoy. “Mientras haya vida, hay esperanza”, dice un dicho popular; y es verdad también lo contrario: mientras hay esperanza, hay vida. Los hombres tienen necesidad de la esperanza para vivir y tienen necesidad del Espíritu Santo para esperar. San Pablo –hemos escuchado– atribuye al Espíritu Santo la capacidad de hacernos incluso ‘sobreabundar en la esperanza’. Abundar en la esperanza significa no desanimarse nunca; significa esperar ‘contra toda esperanza’, es decir, esperar incluso cuando disminuye todo motivo humano para esperar, como fue para Abraham cuando Dios le pidió sacrificar a su único hijo, Isaac, y aún más como fue para la Virgen María bajo la cruz de Jesús.

El Espíritu Santo hace posible esta esperanza invencible dándonos el testimonio interior de que somos hijos de Dios y sus herederos. ¿Cómo podría Aquel que nos ha dado a su propio Hijo único no darnos todo con Él?. ‘La esperanza –hermanos y hermanas– no defrauda: la esperanza no defrauda, porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo, que nos ha sido dado’. Por esto no defrauda, porque está el Espíritu Santo dentro que nos impulsa a ir adelante, siempre adelante. Y por esto la esperanza no defrauda.

Hermandades y hermanas, la próxima fiesta de Pentecostés –que es el cumpleaños de la Iglesia: Pentecostés– esta próxima fiesta de Pentecostés nos encuentre concordes en la oración, con María, la Madre de Jesús y nuestra. Y el don del espíritu Santo nos haga sobreabundar en la esperanza. Les diré más: nos haga derrochar esperanza con todos aquellos que están más necesitados, los más descartados y por todos aquellos que tienen necesidad. Gracias».